

DAB Dental AB,  
tel. 08-506 505 00  
Art.nr HW2021

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

#### 1.1 Produktbeteckning

Handelsnamn **APT Royal Gas / 200ml**  
Registreringsnummer (REACH) ej relevant (blandning)  
**Andra identifieringssätt**  
produktnummer 605 143

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Relevanta identifierade användningar Fuel  
Användningar som det avråds från inte för privat bruk (hushåll)

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Hager & Werken GmbH & Co. KG  
Ackerstraße 1  
47269 Duisburg  
Tyskland

Telefon: + 49 203 / 99 26 90  
Telefax: + 49 203 / 29 92 83  
e-mail: info@hagerwerken.de  
Webbsida: www.hagerwerken.de

Kompetent person som ansvarar för  
säkerhetsdatabladet  
e-mail (kompetent person)

Abteilung Produktsicherheit  
info@hagerwerken.de

#### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Informationstjänster vid nödsituationer

+ 49 203 / 99 26 90  
Detta nummer är endast tillgänglig under följande  
kontorstider: Mån-fre kl. 09:00 till kl. 17:00

### AVSNITT 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP)

Avsnitt	Faroklass	Kategori	Faroklass och farokategori	Faroangivelse
2.3	aerosoler	Cat. 1	(Aerosol 1)	H222,H229

#### Anmärkningar

Fullständig ordalydelse av H-fraser i avsnitt 16.

#### 2.2 Märkningsuppgifter

Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP)

Signalord  
Piktogram

Fara

GHS02



#### Faroangivelser

H222 Extremt brandfarlig aerosol.  
H229 Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### Skyddsangivelser

#### Skyddsangivelse - Allmänt

- P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.  
P102 Förvaras oåtkomligt för barn.  
P103 Läs etiketten före användning.

#### Skyddsangivelse - Förebyggande

- P210 Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor.  
Rökning förbjuden.  
P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.  
P251 Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.

#### Skyddsangivelse - Förvaring

- P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

### 2.3 Andra faror

Kontakt med produkten kan orsaka bränn- och/eller köldskador.




## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.1 Ämnen

ej relevant (blandning)

### 3.2 Blandningar

#### Beskrivning av blandningen

Namn på ämnet	Identifikator	vikt %	Klassificering enl. 1272/2008/EG	Piktogram
butane	CAS-nr 106-97-8  EG-nr 203-448-7  REACH Reg.-Nr. 01-2119474691-32- xxxx	75 – < 90	Flam. Gas 1 / H220 Press. Gas L / H280	
propane	CAS-nr 74-98-6  EG-nr 200-827-9  REACH Reg.-Nr. 01-2119486944-21- xxxx	10 – < 25	Flam. Gas 1 / H220 Press. Gas L / H280	
isobutane	CAS-nr 75-28-5  EG-nr 200-857-2  REACH Reg.-Nr. 01-2119485395-27- xxxx	1 – < 5	Flam. Gas 1 / H220 Press. Gas L / H280	

Fullständig ordalydelse av förkortningar i avsnitt 16.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

#### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

##### Allmänna anmärkningar

Lämna inte den drabbade utan uppsikt. Forsla bort den drabbade från farozonen. Håll den drabbade varm, stilla och övertäckt. Tag genast av alla nedstänkta kläder. Vid besvär eller oklarheter rådfråga läkare. Vid medvetlöshet använd sidoläge och ge inget via munnen.

##### Vid inandning

Vid oregelbunden andning eller andningsstillstånd sök omedelbart läkarhjälp och ge första hjälp. Sörj för frisk luft.

##### Vid hudkontakt

Tvätta med mycket tvål och vatten.

##### Vid ögonkontakt

Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Håll ögonlocken öppnade och spola minst 10 min med rent rinnande vatten.

##### Vid förtäring

Vid förtäring, skölj munnen med vatten (endast om personen är vid medvetande). Framkalla INTE kräkning.

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Symptom och hälsoeffekter är tills dags dato inte kända.

#### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

finns ingen

### AVSNITT 5: Åtgärder vid brandbekämpning

#### 5.1 Släckmedel

##### Lämpliga släckmedel

vattenspray, BC-pulver

##### Olämpliga släckmedel

vattenjetstråle

#### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

##### Farliga förbränningsprodukter

kväveoxider (NO<sub>x</sub>), kolmonoxid (CO), koldioxid (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Anpassa brandbekämpningsåtgärderna efter omgivningen. Brandsläckvatten får inte hamna i kanalisation eller dragvatten. Separat insamling av förorenat brandsläckningsvatten. Bekämpa branden på vanligt sätt på behörigt avstånd.

### AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

#### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

##### För annan personal än räddningspersonal

Flytta personer i säkerhet.

##### För räddningspersonal

Vid exponering av ångor, damm, spray eller gaser använd andningsapparat.

#### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Förhindra att produkten når avlopp och yt- och grundvatten. Förorenat tvättvatten ska samlas upp och omhändertas på ett säkert sätt.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

#### Råd om hur man innesluter spill

Övertäckning av avlopp.

#### Ytterligare information avseende spill och utsläpp

Lämnas till återvinning i lämpliga behållare. Ventilera det berörda området.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Farliga förbränningsprodukter: se avsnitt 5. Personlig skyddsutrustning: se avsnitt 8. Oförenliga material: se avsnitt 10. Informationer om avfallshantering: se avsnitt 13.

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

#### Rekommendationer

##### • Åtgärder för att förebygga brand och förhindra bildandet av aerosoler och damm

Använd lokal och allmän ventilation. Sörj för god ventilation.

#### Allmänna råd om hygien på arbetsplatsen

Tvätta händerna efter användning. Inte ät, dricka och rök på arbetsområdet. Tag av förorenade kläder och skyddsutrustning innan du kommer till ett område där måltider intas. Förvara livsmedel åtskilt från kemikalier. Använd för kemikalier inga behållare som är avsedda för livsmedel. Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

#### Hantering av risker förknippade med

##### • Brandfara

Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Skyddas från solljus.

#### Oförenliga ämnen eller blandningar

Beakta informationer om samförvaring.

#### Beaktande av andra råd

##### • Kompatibla förpackningar

Endast förpackningar som har godkänts (t.ex. enligt ADR) får användas.

### 7.3 Specifik(a) slutanvändning(ar)

För en allmän översikt se avsnitt 16.

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

#### Nationella gränsvärden

#### Gränsvärden för exponering på arbetsplatsen (yrkeshygieniska gränsvärden)

Inga tillgängliga uppgifter.

### 8.2 Begränsning av exponeringen

#### Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Allmän ventilation.

#### Individuella skyddsåtgärder (personlig skyddsutrustning)

Personlig skyddsutrustning skall användas när risker inte kan undvikas eller inte kan begränsas tillräckligt mycket genom allmänna tekniska skyddsåtgärder eller genom arbetsorganisatoriska åtgärder.

#### Ögonskydd/ansiktsskydd

Använd skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### Hudskydd

#### • handskydd

Använd lämpliga skyddshandskar. Före användning kontrollera täthet/motstånd mot permeation. Vid särskilda användningar rekommenderas att kontrollera motståndet mot permeation av kemikalier med tillverkaren av ovannämnda skyddshandskarna.

#### • ytterligare skyddsåtgärder

Ta perioder av återhämtning för huden. Hudskydd (skyddskräm/salva) rekommenderas. Tvätta händer grundligt efter användning.

### Andningsskydd

[Vid otillräcklig ventilation], använd andningsskydd.

### Begränsning av miljöexponeringen

Förvaras på lämpligt sätt för att undvika miljöförorening. Förhindra att produkten når avlopp och yt- och grundvatten.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

#### Utseende

Fysikaliskt tillstånd	aerosol (aerosol i sprejform)
Färg	färglös - klar
Lukt	karaktäristisk

#### Andra fysikaliska och kemiska parametrar

pH-värde	
Smältpunkt/frys punkt	-187,6 °C vid 1.013 hPa
Initial kokpunkt och kokpunktsintervall	-161,5 °C vid 1.013 hPa
Flampunkt	-80 °C (im geschlossenen Tiegel)
Avdunstningshastighet	ej fastställd
Brandfarlighet (fast form, gas)	Brandfarlig aerosol enligt GHS-kriterier
Explosionsgräns	
• undre explosionsgräns (UEG)	5 vol. %
• övre explosionsgräns (ÖEG)	15 vol. %
Ångtryck	2.500 – 3.000 hPa vid 20 °C
Densitet	0,55 – 0,57 g/cm <sup>3</sup> vid 20 °C
Löslighet	ej fastställd
Fördelningskoefficient	
n-oktanol/vatten (log KOW)	Information saknas.
Självantändningstemperatur	287 °C (självantändningstemperatur (vätskor och gaser)) 537 °C (relativ självantändningstemperatur (fasta ämnen))
Viskositet	ej relevant (aerosol)
Explosiva egenskaper	finns ingen
Oxiderande egenskaper	finns ingen

### 9.2 Annan information

Halt av lösningsmedel	0 %
Andel fasta ämnen	0 %
drivgasinnehåll	100 %

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

#### 10.1 Reaktivitet

Beträffande oförenlighet: se nedan "Förhållanden att undvika" och "Oförenliga material". Blandningen innehåller reaktiv(a) ämne(n): fara för antändning

#### 10.2 Kemisk stabilitet

Se nedan "Förhållanden som ska undvikas".

#### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga farliga reaktioner är kända.

#### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. - Får inte utsättas för värme.

##### Upplysningar om hur man undviker brand eller explosion

Skyddas från solljus.

**Fysikalisk stress som kan orsaka en farlig situation och som ska undvikas**  
starka stötar

#### 10.5 Oförenliga material

oxiderande

#### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Det finns inga kända farliga sönderdelningsprodukter som rimligen kan förväntas till följd av användning, lagring, spill och upphettning. Farliga förbränningsprodukter: se avsnitt 5.

### AVSNITT 11: Toxikologiska informationer

#### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Det finns inga testdata för blandningen.

##### Klassificeringsförfarande

Metoden för klassificering av blandningen baseras på de ingående ämnena (additionsformeln).

##### Klassificering enl. GHS (1272/2008/EG, CLP)

###### Akut toxicitet

Ska ej klassificeras som akut toxisk(t).

###### Frätande/irriterande effekt på huden

Ska ej klassificeras som frätande/irriterande på huden.

###### Allvarlig ögonskada/ögonirritation

Ska ej anses kunna orsaka allvarlig ögonskada eller ögonirritation.

###### Luftvägs- eller hudsensibilisering

Ska ej klassificeras som luftvägs- eller hudsensibiliserande.

###### Sammanfattning från utvärdering av CMR-egenskaper

Ska varken klassificeras som könsvellsmutagen, cancerframkallande eller reproduktionstoxisk.

###### Specifik organtoxicitet (STOT)

Ska ej klassificeras som specifikt organtoxiskt.

###### Fara vid aspiration

Ska ej klassificeras som fara vid aspiration.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### AVSNITT 12: Ekologisk information

#### 12.1 Toxicitet

Ska ej klassificeras som farligt för vattenmiljön.

##### Toxicitet för vattenmiljö (akut)

##### Toxicitet (akut) för vattenmiljön av beståndsdelar av blandningen

Namn på ämnet	CAS-nr	Endpoint	Värde	Art	Exponeringstid
butane	106-97-8	LC50	27,98 mg/l	fisk	96 h
butane	106-97-8	EC50	7,71 mg/l	alg	96 h
propane	74-98-6	LC50	27,98 mg/l	fisk	96 h
propane	74-98-6	EC50	7,71 mg/l	alg	96 h
isobutane	75-28-5	LC50	49,9 mg/l	fisk	96 h
isobutane	75-28-5	EC50	19,37 mg/l	alg	96 h

#### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Data saknas.

#### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Data saknas.

##### Bioackumuleringspotential av beståndsdelar av blandningen

Namn på ämnet	CAS-nr	BCF	Log KOW	BOD5/COD
butane	106-97-8		1,09 (pH-värde: 7, 20 °C)	
propane	74-98-6		1,09 (pH-värde: 7, 20 °C)	
isobutane	75-28-5		1,09 (pH-värde: 7, 20 °C)	

#### 12.4 Rörlighet i jord

Data saknas.

#### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Data saknas.

#### 12.6 Andra skadliga effekter

Data saknas.

### AVSNITT 13: Avfallshantering

#### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

##### Relevant information om avledning av avloppsvatten

Töm ej i avloppet. Undvik utsläpp till miljön. Läs särskilda instruktioner/varuinformationsblad.

##### Avfallsbehandling av behållare/förpackningar

Det är farligt avfall; endast förpackningar som har godkänts (t.ex. enligt ADR) får användas. Helt tömda förpackningar kan återvinnas. Kontaminerad förpackning behandlas som ämnet i sig.

##### Anmärkningar

Beakta de relevanta nationella eller regionala bestämmelserna. Avfallet ska sorteras på ett sådant sätt att det kan hanteras separat i de olika kategorierna av de lokala eller nationella anläggningarna för avfallshantering.

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

### AVSNITT 14: Transportinformation

<b>14.1</b>	UN-nummer	<b>1950</b>
<b>14.2</b>	Officiell transportbenämning	<b>AEROSOLER</b>
<b>14.3</b>	Faroklass för transport	
	Klass	2 (gaser) (aerosol)
	Sekundärfara(or)	2.1 (brandfarlighet)
<b>14.4</b>	Förpackningsgrupp	har inte inplacerats i någon förpackningsgrupp
<b>14.5</b>	Miljöfaror	finns ingen (ej miljöfarlig enligt bestämmelserna för transport av farligt gods)
<b>14.6</b>	Särskilda skyddsåtgärder	
	Bestämmelserna för farligt gods (ADR ska följas även inom företagets område.	
<b>14.7</b>	Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL och IBC-koden	
	Lasten är inte avsedd som bulktransport.	

#### Information enligt FN:s modellregelverk för varje transportslag

##### • Transport av farligt gods på väg, järnväg eller inre vattenvägar (ADR/RID/ADN)

UN-nummer	1950
Officiell transportbenämning	AEROSOLER
Klass	2
Klassificeringskod	5F
Varningsetikett(er)	2.1



Reducerade mängder(EQ)	190, 327, 344, 625
Begränsade mängder (LQ)	E0
Transportkategori (TK)	1 L
Restriktionskod för tunnlarna (TRK)	2
Restriktionskod för tunnlarna	D

##### • Internationell kod för transport av farligt gods på fartyg (IMDG)

UN-nummer	1950
Officiell transportbenämning	AEROSOLER
Klass	2.1
Varningsetikett(er)	2.1



Reducerade mängder(EQ)	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Begränsade mängder (LQ)	E0
Transportkategori (TK)	1 L
EmS	F-D, S-U
Stuvningskategori	-



## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

• **Internationella organisation för civil luftfart (ICAO-IATA/DGR)**

UN-nummer	1950
Officiell transportbenämning	Aerosols, flammable
Klass	2.1
Varningsetikett(er)	2.1



Reducerade mängder(EQ)	A145, A167
Begränsade mängder (LQ)	E0
Transportkategori (TK)	30 kg

### AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

#### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö Gällande EU-bestämmelser

• **Direktiv 75/324/EEG beträffande aerosolbehållare**

**Klassificering av gasen/aerosolen** Extremt brandfarlig

**Märkning**

Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning  
Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden  
Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare  
Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C /122 °F

#### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

Ingen kemikaliesäkerhetsbedömning av ämnen i denna blandning har gjorts.

### AVSNITT 16: Annan information

#### Förkortningar

Förkortning	Beskrivning av använda förkortningar
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på inre vattenvägar)
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg)
BCF	Bioconcentration factor
BOD	Biokemisk syreförbrukning
CAS	Chemical Abstracts Service (förteckning över kemiska ämnen och CAS-registreringsnummer)
CLP	Förordning (EG) Nr. 1272/2008 över klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar
CMR	Carcinogenic, Mutagenic or toxic for Reproduction (cancerframkallande, könscellsmutagent eller reproduktionstoxiskt)
COD	Kemisk syreförbrukning
DGR	Dangerous Goods Regulations (förfordningar för transport av farlig gods), se IATA/DGR
EG-nr	EG-inventeringen omfattar tre kombinerade europeiska ämnesförteckningar från EU:s tidigare kemikalielagstiftning: EINECS, ELINCS och NLP-förteckningen
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (europeisk förteckning över befintliga kommersiella kemiska ämnen)

## APT Royal Gas / 200ml

Version nummer: GHS 1.0

Datum för sammanställning: 24.07.2018

Förkortning	Beskrivning av använda förkortningar
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (förteckning över anmälda kemiska ämnen)
EmS	Emergency Schedule (nödfallsplan)
Flam. Gas	Brandfarlig gas
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "globalt harmoniserat system för klassificering och märkning av kemikalier" utvecklat under FN
IATA	International Air Transport Association (internationell organisation av flygbolag)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (regelverk för lufttransport av farligt gods)
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Dangerous Good Code (Internationell kod om transport av farligt gods till sjöss)
log KOW	n-Oktanolvatten
MARPOL	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (förk. av Marine Pollutant)
NLP	No-Longer Polymer (före detta polymer)
PBT	Långlivat, bioackumulerande och toxiskt ämne
Press. Gas	Gas under tryck
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Bestämmelser om internationell järnvägstransport av farligt gods)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (mycket långlivat och mycket bioackumulerande ämne)

### Hänvisningar till viktig litteratur och datakällor

- Förordning (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), ändrad genom 2015/830/EU
- Förordning (EG) Nr. 1272/2008 (CLP, EU-GHS)

### Klassificeringsförfarande

Fysikaliska och kemiska egenskaper: Klassificeringen baseras på testade blandningar.  
Hälssofaror/miljöfaror: Metoden för klassificering av blandningen baseras på de ingående ämnena (additionsformeln).

### Förteckning över relevanta fraser (kod och ordalydelsen som anges i kapitel 2 och 3)

Kod	Text
H220	Extremt brandfarlig gas.
H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
H280	Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.

### Friskrivningsklausul

Denna information är baserad på det aktuella kunskapsläget. Detta säkerhetsdatablad har sammanställts för, och är enbart avsett för, denna produkt.